

consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT
D'UTILISER VOTRE APPAREIL ET CONSERVEZ-
LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER
ULTÉRIEUREMENT.

FR

Consignes générales

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et à l'intérieur d'une habitation. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience et de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

- Tenir l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans lorsque l'appareil fonctionne et lorsqu'il refroidit après utilisation.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état général de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est parfaitement sec avant de l'utiliser.
- Pour assurer une protection supplémentaire, il est préconisé de sécuriser le circuit électrique alimentant la salle de bain avec un dispositif à courant différentiel résiduel n'excédant pas 30 mA. Demandez conseil à votre électricien.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Branchez toujours votre brosse coiffante sur une prise secteur facilement accessible.
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,

- si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
- s'il est tombé dans l'eau.
- Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'entortiller, ne le tirez pas, ne le pliez pas et ne l'enroulez pas autour de la brosse coiffante.
- Veillez à ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit propre et sec une fois qu'il est totalement refroidi.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet appareil.
- Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail, et évitez qu'il n'entre en contact avec des surfaces chaudes.
- Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.

- Débranchez toujours votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à son nettoyage.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- N'utilisez que les accessoires fournis et recommandés par votre revendeur.

Précautions particulières



ATTENTION : N'utilisez jamais cet appareil au-dessus ou à proximité de l'eau (baignoires, lavabos ou tout autre récipient contenant de l'eau).

Ne l'utilisez jamais dans votre bain ou sous la douche. Lorsque la brosse coiffante est utilisée dans la salle de bain, débranchez-la après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même lorsque l'appareil est arrêté.

- Assurez-vous que les accessoires soient complètement secs, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur avant de les fixer.
- N'utilisez jamais l'appareil sans accessoire.

- Ne posez jamais l'appareil en fonctionnement sur des coussins ou couvertures à texture molle.
- Ne recouvrez pas les ouvertures d'aspiration et de sortie d'air pendant que l'appareil est en fonctionnement.
- N'insérez aucun objet métallique dans les grilles d'air. Risque d'électrocution !
- Évitez tout contact de la peau avec les parties métalliques brûlantes des accessoires. Risque de brûlure !
- Utilisez l'appareil uniquement pour vous sécher les cheveux et les coiffer. N'utilisez pas l'appareil sur cheveux artificiels.
- Il est conseillé de ne jamais tenir la grille de sortie d'air trop proche des cheveux afin de ne pas les abîmer.

Operating instructions

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS
CAREFULLY BEFORE USING YOUR APPLIANCE
AND KEEP THEM SO YOU CAN CONSULT THEM
LATER.

GENERAL INSTRUCTIONS

- This appliance is intended for domestic use only inside a dwelling place. Any other use (professional) is excluded.
- Only use the appliance as indicated in these operating instructions.
- Before plugging in the appliance, make sure that the electrical voltage in your home matches that indicated on the appliance's data plate.
- This appliance can be used by children aged 8 or over and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or those who lack experience and knowledge, provided that they are correctly supervised or have been instructed in the completely safe use of the appliance and that they understand the dangers incurred.

- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
- Keep the appliance and its cable out of the reach of children under the age of 8 when the appliance is in operation and when it is cooling down after use.
- Keep the appliance and its cable out of the reach of children under the age of 8.
- Children should be supervised to make sure that they do not play with the appliance.
- Before any use, check that the appliance is in good general condition.
- Make sure that the appliance is perfectly dry before using it.
- For extra protection, you are recommended to make the electrical circuit supplying the bathroom safe with a residual current device not exceeding 30 mA. Ask your electrician for advice.
- Never leave the appliance unsupervised when it is plugged in.
- Always plug your styling brush into an easily accessible mains socket.
- Do not use the appliance:
 - if the plug or the power cable is damaged,

- if it is not working properly,
- if the appliance has been damaged in any way whatsoever,
- if it has fallen into water,
- No repairs should be carried out by the user.
- If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by your dealer, their after sales service or a similarly qualified person to avoid any danger.
- Never immerse the appliance, the power cable or the plug in water or any other liquid.
- Do not handle the appliance or the plug with wet hands.
- Do not allow the power cable to become twisted, do not pull on it, do not fold it and do not wind it around the styling brush.
- Do not use the appliance outdoors and store it in a clean, dry place when it has completely cooled down.
- Do not use an electrical extension with this appliance.
- Do not allow the power cable to hang over the edge of a table or worktop and make sure that it does not make contact with sharp objects or hot surfaces.
- Keep the appliance away from sources such as radiators, in order avoid warping of the plastic parts.

- Always unplug your appliance when you are not using it and before cleaning it.
- When you unplug the cable, always pull by the plug, never pull the cable itself.
- Only use the accessories provided and recommended by your dealer.

Special precautions



WARNING: Never use this appliance above or near water (bathtubs, washbasins or any other container holding water).

Never use it in the bath or in the shower. When the styling brush is used in the bathroom, unplug it after use as proximity to water may pose a danger even when the appliance is switched off.

- Make sure that the accessories are completely dry, both inside and out, before attaching them.
- Never use the appliance without an accessory.
- Never place the appliance on cushions or covers with a soft texture when in operation.
- Do not cover the air intake or outlet openings when the appliance is in operation.

- Do not insert any metallic objects into the air grilles.
- Danger of electrocution!
- Do not allow the hot metallic parts of the accessories to come into contact with your skin.
- Danger of burning!
- Only use the appliance for drying and styling your hair.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- You are advised never to hold the air outlet grid too close to your hair in order not to damage it.

Hinweise zum Gebrauch

LESEN SIE SICH DIE VORLIEGENDE
BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG
IHRES GERÄTSAUFMERKSAM DURCH UND
BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHLESEN
AUF.

Allgemeine Hinweise

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und für eine Nutzung im Innenbereich bestimmt. Jegliche andere Verwendung (professionell) ist ausgeschlossen.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Gerät anschließen, dass die elektrische Spannung in Ihrer Wohnung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis verwendet werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden

- oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts die erforderlichen Anweisungen erhalten haben und die bestehenden Risiken begriffen sind.
- Die Reinigung und Instandhaltung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn diese sind über 8 Jahre alt und beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel während dem Betrieb und während dem Abkühlen nach Betrieb außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Bewahren Sie Gerät und Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Überprüfen Sie vor jeder Verwendung den guten Zustand des Geräts.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie das Gerät verwenden, dass es vollständig trocken ist.
- Um einen zusätzlichen Schutz zu gewähren, wird empfohlen, den Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit Maximum 30mA abzusichern. Lassen Sie sich von Ihrem Elektriker beraten.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschlossen ist.

- Schließen Sie Ihre Styling-Bürste immer an eine leicht zugängliche Steckdose an.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
 - wenn der Netzstecker oder das Kabel beschädigt ist,
 - im Falle einer Fehlfunktion,
 - wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde,
 - wenn es ins Wasser gefallen ist,
- Der Benutzer darf keine Reparaturen durchführen.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, dessen Kundenservice oder einer Person mit ähnlicher Qualifikation ersetzt werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals ins Wasser oder in jegliche andere Flüssigkeit ein.
- Fassen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Lassen Sie das Netzkabel sich nicht verdrehen, ziehen Sie nicht daran, biegen Sie es nicht und wickeln Sie es nicht um die Styling-Bürste herum.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht im Freien zu verwenden und bewahren Sie es nach vollständigem Abkühlen in einem sauberen, trockenen Ort auf.
- Verwenden Sie für dieses Gerät kein Verlängerungskabel.

- Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen wie Heizkörpern, um die Verformung der Kunststoffteile zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts immer heraus, wenn Sie es nicht verwenden und bevor Sie es reinigen.
- Beim Herausziehen des Kabels aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel selbst.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten und von Ihrem Fachhändler empfohlene Zubehörteile.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen



ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät niemals über oder in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken oder jeglicher anderer Behälter, der Wasser enthält).

Verwenden Sie es niemals in Ihrer Badewanne oder unter der Dusche. Wenn Sie die Styling-Bürste im Badezimmer verwenden, ziehen Sie nach der Verwendung den Stecker heraus, denn die Nähe von Wasserquellen kann, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist, eine Gefahr darstellen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Zubehörteile vollständig trocken sind, sowohl außen als innen, bevor Sie sie anbringen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Zubehörteil.
- Legen Sie das Gerät während des Betriebs niemals auf weiche Kissen oder Decken.
- Bedecken Sie während des Betriebs des Geräts nicht die Ansaug- und Luftauslassöffnungen.
- Führen Sie keinerlei Metallgegenstand in die Lüftungsgitter ein. Stromschlaggefahr!
- Vermeiden Sie jederzeit Hautkontakt mit den heißen Metallteilen der Zubehörteile. Verbrennungsgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich, um Ihre Haare zu föhnen und zu stylen. Verwenden Sie das Gerät nicht für künstliches Haar.
- Es wird empfohlen, das Luftauslassgitter niemals zu nah an die Haare gelangen zu lassen, damit diese nicht beschädigt werden.

veiligheidsvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR
VOORDAT U UW APPARAAT GAAT GEBRUIKEN
EN BEWAAR DEZE OM ZE LATER NOGMAALS TE
KUNNEN RAADPLEGEN.

Algemene instructies

- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Ieder ander gebruik (professioneel) is verboden.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Controleer, voordat u de stekker in het stopcontact steekt, of de stroomsterkte van uw spanningsnet overeenkomt met de op het kenplaatje van het apparaat vermelde stroomsterkte.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen zonder enige ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en zij de mogelijke gevaren begrijpen.

- Reiniging en onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, behalve als het kind 8 jaar of ouder is en de reiniging of onderhoud uitvoert onder toezicht.
- Houd het apparaat en het snoer hiervan buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar wanneer het apparaat werkt en tijdens het afkoelen hiervan na het gebruik.
- Het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar houden.
- Er moet toezicht zijn op kinderen, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Controleer voor ieder gebruik de goede algemene staat van het apparaat.
- Controleer of het apparaat goed droog is, voordat u het gaat gebruiken.
- Als extra beveiliging is het aanbevolen om in het elektrische circuit van de badkamer een aardlekschakelaar te installeren met een maximale lekstroom van 30 mA. Vraag uw elektricien om advies.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht wanneer de stekker in het stopcontact zit.
- Sluit uw stylingborstel altijd aan op een eenvoudig toegankelijk stopcontact.
- Gebruik het apparaat niet:
 - als de stekker of het netsnoer beschadigd is,
 - als het apparaat slecht werkt,

- als het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd,
- als het in het water is gevallen,
- De gebruiker mag zelf geen reparaties uitvoeren.
- Als het netsnoer beschadigd is, het moet dan door uw detailhandelaar, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige vakbekwaamheid vervangen worden, om ieder gevaar te vermijden.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Raak het apparaat of de stekker niet aan met natte handen.
- Zorg dat het snoer niet verdraait, trek hier niet aan, vouw het niet dubbel en rol het niet op rond de stylingborstel.
- Zorg dat het apparaat niet buitenshuis gebruikt wordt en leg het op een schone, droge plek wanneer het volledig is afgekoeld.
- Gebruik geen verlengsnoer met dit apparaat.
- Laat het netsnoer niet hangen van de rand van een tafel of werkblad en zorg ervoor dat het niet in contact komt met een heet oppervlak.
- Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, om vervorming van de plastic onderdelen te vermijden.
- Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en alvorens het te reinigen.

- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact, trek nooit aan het snoer zelf.
- Gebruik uitsluitend de door uw detailhandelaar geleverde en aanbevolen accessoires.

Bijzondere voorzorgsmaatregelen



OPGELET: Gebruik dit apparaat niet boven of in de buurt van water (badkuip, wastafel of een met water gevulde houder).

Gebruik het nooit in bad of onder de douche. Wanneer de stylingborstel in een badkamer gebruikt wordt, haal dan de stekker uit het stopcontact na het gebruik, omdat water gevaarlijk kan zijn, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

- Controleer of de accessoires compleet droog zijn voordat u ze op het apparaat bevestigt, zowel van binnen als van buiten.
- Gebruik het apparaat niet zonder accessoire.
- Plaats het apparaat nooit op een kussen of een zachte deken wanneer het functioneert.
- Sluit de ventilatieopeningen en de luchtuitlaat niet wanneer het apparaat functioneert.

- Steek geen metalen voorwerpen in de luchtroosters. Elektrocutiegevaar!
- Vermijd ieder contact tussen de huid en de gloeiend hete metalen onderdelen van de accessoires. Risico op brandwonden!
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het drogen en in model brengen van uw haar. Gebruik het apparaat niet voor kunsthaar.
- Het is aan te raden het rooster van de luchtuitlaat nooit dicht bij het haar te houden, om beschadiging van het haar te vermijden.

